



## Henkilöhaastattelussa Huynh Thanh Thanh, 26-vuotias opiskelija Seinäjoella ja maahanmuuttokoordinaattorin assistentti Kauhajoella

Huynh Thanh Thanh, suomalaiselta lempinimeltään Sini, saapui Suomeen opiskelemaan kansainvälisen markkinoinnin maisterintutkintoa Seinäjoen Ammattikorkeakoulun business-linjalle syksyllä 2007. Ennen Suomeen saapumistaan Sini on suorittanut englannin kielen ja kirjallisuuden kandidaatintutkinnon Saigonissa sijaitsevassa University of Social Sciences and Humanities -yliopistossa. Ennen Suomeen lähtöään Sini työskenteli Saigonissa brittiläisessä henkilöstöyrityksessä henkilöstökonsulttina. Sini kokee kotikaupungikseen Vietnamin eteläosissa sijaitsevan Saigonin, jossa on asunut suurimman osan elämästään. Sinin vanhemmat asuvat Tieng Giangin maakunnan Cai Layn -kylässä.

### Opiskelu ja business-kulttuurien vertailua: Vietnam ja Suomi

Sini kuvailee Seinäjoen Ammattikorkeakoulun business-linjan maisterinohjelmaa käytännönläheiseksi ja kansainväliseksi. Erityisesti hän pitää tavasta, jolla opiskelijoita rohkaistaan itsenäiseen ja luovaan työskentelyyn toisaalta luentojen ohessa kotona erilaisia harjoitustehtäviä tehden, toisaalta itse luennoilla ryhmätöiden puitteissa. Sini on myös vaikuttunut opetushenkilökunnan toiminnasta – opetusohjelmasta vastuussa oleva henkilökunta haluaa pitää yhteyttä sähköpostitse ja huolehtia, että opiskelijat suorittavat opintojaan sovitussa tahdissa. Sinistä tuntuu siltä, että opiskelijoista todella välitetään ja pidetään huolta. Opiskelukulttuurista kotimaassaan Sini mainitsee opintojen teoriapainotteisuuden, mitä Sini pitää jokseenkin raskaana tapana oppia. Nykyisessä opinahjossaan Sini näkee kansainvälisten ja suomalaisten opiskelijoiden yhteistyön yhtenä tärkeimmistä seikoista oppimisprosessissa opettajien luentojen ohella. Sini on luokkansa nuorin, ja painottaa vanhempien, jo pitempään työelämässä toimineiden opiskelijaystäviensä roolia eräänlaisena mentorina – vanhemmat opiskelijat jakavat työelämästään kertyneitä kokemuksia Sinin kanssa, ja näin Sini on päässyt oppimaan myös suomalaisesta business-kulttuurista.

Suomalaista business-kulttuuria Sini pitää paljon haasteellisempänä kuin kotimaassaan Vietnamissa. Suomen pieni asukasmäärä vaatii Sinin mukaan tuotteiden markkinointimenetelmiltä erityistä asiakaslähtöistä lähestymistapaa. Suomalaisissa markkinointistrategioissa on näin ollen otettava huomioon asiakaskunnan tarpeet erityisellä huolella, sillä vaihtoehtoisia kohderyhmiä ei välttämättä ole tarjolla. Toisin on Sinin kotimaassa Vietnamissa, jossa asukasmäärä on Suomeen verrattuna moninkertainen – Suomen asukasluvun ollessa noin 6 miljoonaa ja Vietnamin noin 84 miljoonaa. Asiakaskunta ja markkinointiin liittyvät kohderyhmät ovat Vietnamissa laajempia, jolloin strategioiden suunnittelussa löytyy enemmän liikkumavaraa.

Suomalaiseen business-kulttuuriin Sini on tutustunut nykyisillä asuinsijoillaan Etelä-Pohjanmaalla. Sini pitää paikallista business-kulttuuria positiivisella tavalla omintakeisena: Yritykset seuraavat kansainvälisiä trendejä, mutta soveltavat niitä kuitenkin omaan paikalliseen tapaansa. Näin ollen, paikallisten yritysten kaupp- ja markkinointimenetelmissä sekoittuvat kansainvälisyys ja eteläpohjalainen tapa hoitaa asioita. Vietnamilaisesta business-kulttuurista Sini mainitsee sen perinteisyyden – Vietnamissa pidetään kiinni perinteisistä tavoista hoitaa kauppaa ja markkinointia, kun taas Suomessa seurataan uusia trendejä ja pyritään mukautumaan niihin parhaalla mahdollisella tavalla. Sini kuitenkin mainitsee suomalaisen

markkinoinnin ongelmana sen, että siinä paneudutaan kuitenkin suuremmissa määrin kotimaan markkinoille ulkomaiden markkinoiden kustannuksella. Sinin mielestä suomalaiset pienet ja keskisuuret (pk-)yritykset ovat vahvimmillaan markkinoimaan palveluitaan ja tuotteitaan Suomessa, mutta muistuttaa, että potentiaalia olisi myös laajemmaltikin kansainvälisissä yhteisöissä.

Sini suunnittelee opiskelijavaihtoa Ruotsiin opinto-ohjelmansa puitteissa, ja mainitsee yhdeksi motiivikseen ruotsalaisista kauppa- ja markkinointitavoista oppimisen. Sinin mielestä ruotsalaisista toimintavoista oppiminen voisi tuoda hänelle arvokasta kokemusta erilaisesta toimintakulttuurista, joka on suomalaisen kanssa samankaltainen, mutta kuitenkin enemmän kansainvälisille markkinoille orientoituneempi.

## **Paikallisista työmarkkinoista ja suomalaisesta työkuulttuurista oppimista maahanmuuttokoordinaattorin assistentin työn ohessa**

Sini on hakeutunut työharjoitteluun Kauhajoen Logistia-keskuksessa sijaitsevaan INKA-keskukseen (International Center of Kauhajoki Region), jossa Sini on toiminut maahanmuuttokoordinaattori Sanna Uusitalon assistenttina syyskuusta 2008 alkaen. Harjoittelun jälkeen Sini jäi keskukseen osa-aikaiseen assistentin työhön, ja jatkaa toimeissaan maaliskuun loppuun asti. Sinin työtoimenkuvaan kuuluvat vietnamilaisten maahanmuuttajien avustaminen muun muassa tulkkauksen ja erilaisten aktiviteettien järjestämisen muodossa. Sini on yhteydessä myös paikallisiin, vietnamilaisia maahanmuuttajia työllistäneisiin yrityksiin ja auttaa yrityksiin päin liittyvissä juoksevista asioissa. Sini näkee työharjoittelun ja osa-aikaisen työkokemuksen INKA-keskuksessa hyödyllisenä kokemuksena, sillä näin hän on päässyt tutustumaan ainutlaatuisella tavalla suomalaiseen työkuulttuuriin. Assistentin työ on hyödyllinen Sinille myös opintoihin liittyen, ja hän näkeekin kokemuksensa opettaneen hänelle paljon myös paikallisista työmarkkinoista ja yritysten toimintatavoista.

## **Toiveena oman yrityksen perustaminen Suomeen**

Keskustellessamme Sinin tulevaisuuden suunnitelmista, Sini ilmaisi halukkuutensa työskennellä Suomessa. Hänen ensisijainen työtoiveensa olisi henkilöstöhallinnon ja työmarkkinoiden saralla, mutta Sini painotti myös kiinnostustaan markkinointia kohtaan erityisesti mitä tulee Suomen ja Vietnamin väliseen kansainväliseen kauppaan liittyvään yhteistyöhön. Mikäli Sini ei löydä haluamaansa työpaikkaa Suomesta, palaa hän Vietnamiin jakamaan osaamistaan paikallisissa kansainvälisissä yrityksissä. Sinin tämänhetkinen suurin pidemmän tähtäimen haave on oman kaupan ja markkinointiin keskittyvän yrityksen perustaminen Suomeen. Sini perustelee toivettaan jatkuvasti kasvavilla Vietnamin ja Suomen välisillä kauppasuhteilla, joihin Sini omalla yrityksellään halusi tarjota panoksena.

## **Maahanmuuttajat tarvitsevat ystäviä...**

Sini haluaa vielä välittää ajatuksiaan tapaamistaan vietnamilaisista maahanmuuttajista sekä omista kokemuksistaan suomalaisessa yhteiskunnassa. Sini toivoisi, että maahanmuuttajien lisääntyessä otettaisiin huomioon suomalaisen yhteiskunnan erikoisuus – se, että varsinkin syrjäisimmillä seuduilla asukasmäärät ovat vähäisiä ja ihmisten väliset etäisyydet, niin fyysiset kuin henkiset, ovat suurempia kuin monissa muissa maissa, joista maahanmuuttajia Suomeen tulee. Koska Etelä-Pohjanmaa on aloittanut ulkomaisen työvoiman tuomisen nimenomaan Vietnamista, ja kaiken todennäköisyyden mukaan jatkaa aloittamaansa tietä tulevaisuudessakin, toivoo Sini, että näiden maahanmuuttajien sopeutumista uuteen kotimaahan helpotettaisiin jonkinlaisen organisaation avulla. INKA-keskus järjestää aktiviteetteja uusille tulokkaille ja

auttaa kotouttamisprosessissa, mutta suomalaisen yhteiskunnan sulkeutuneisuus ja ystävien saamisen vaikeus tekee tarpeelliseksi kaikenlaisen toiminnan, jossa uudet tulokkaat pääsevät tutustumaan paikallisiin ja solmimaan kestäviä ystävyysuhteita. Tässä Sinikin toivoo pystyvänsä auttamaan tulevaisuudessa vaikkakin assistentin työ INKA-keskuksessa on vain väliaikainen vaihe Sinin elämässä.

*Saara Leppänen*